Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 28 (2001)
Heft: 4

Vorwort: La magie du vin ou la vérité est dans le vin
Autor: Baumann, Alice

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

La magie du vin ou la vérité est dans le vin

«In vino veritas», la vérité dans le vin. Laquelle? Manifestement, les secrets des personnes grisées par le vin. Quoi qu'aient voulu dire les Romains par cette locution, le vin me dévoile beaucoup de caractéristiques de la culture, du climat et de la nature du sol d'un point sur une carte géographique ou même d'un continent. Qu'un vin suisse provienne des coteaux sablonneux d'une colline surplombant un lac, d'un sol glaiseux issu de la moraine d'un ancien glacier ou d'un coin aride situé dans une vallée tessinoise, le fait est qu'il a le goût du terroir. Un vin suisse ordinaire ne se contente pas de flatter le palais, il révèle le caractère de la terre et des gens et donne ainsi accès aussi bien au connu qu'à l'inconnu.

Le vin est intimement lié à son lieu d'origine, là où il pousse, fermente et mûrit. De même, qu'on parle en Suisse de «Röstigraben» quand on évoque la barrière des langues, on pourrait parler des rouges (buveurs de vins) suisses alémaniques et des blancs (buveurs de vins) romands.

Alice Baumann

«L'identité et les coutumes d'une région se reflètent dans un verre de vin»

Ainsi, l'identité et les coutumes d'une région se reflètent dans un verre de vin. Et c'est justement maintenant, alors que l'Europe est en pleine mutation, que le vin gagne de l'importance et donne la clef de nos sentiments, de notre histoire et donc de notre subconscient.

Un bon connaisseur des vins suisses est, en règle générale, un bon connaisseur de la Suisse. Le pied de vigne se transforme ainsi en unité de mesure, et le degré Oechslé (taux naturel de sucre du vin) est le révélateur non seulement de la qualité du vin mais aussi de la tradition d'un peuple.

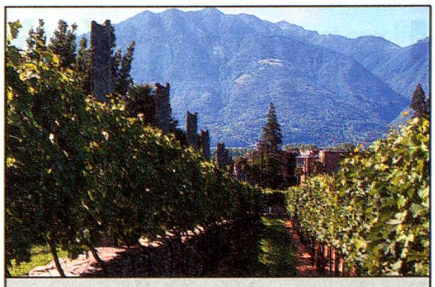
Et puis il y a les souvenirs. Le vin devient synonyme de patrie et de clique. Enfant, je faisais les vendanges en automne sur l'Hallauer Berg, à la lisière du Klettgaus. «Wümmet», «Läset» ou «Herbschtete», tels sont les noms en dialecte de la région donnés au rituel des vendanges auquel participe toujours tout le village. J'étais fascinée par le zèle des femmes et la sueur au front des hommes. Les vignerons, des gaillards du village, transportaient sur leur dos des brantes remplies à raz bord de grappes de raisins. Pliés en deux, ils déversaient ensuite les grains rebondis dans d'énormes baquets en bois. Une carriole tirée par un cheval ou un tracteur transportait la récolte de la vigne au pressoir. Puis, le vin mûrissait dans des fûts de chêne au fond des caves fraîches.

Bien qu'aujourd'hui le breuvage des dieux mûrisse principalement dans des fûts en métal et que tout le processus soit industriel, une chose n'a pas changé: le vin suisse a un arôme unique au monde. Tous ceux qui le connaissent le reconnaissent entre tous. C'est tout simplement la vérité.

Sur ces paroles patriotiques, je prends congé de vous, après ces magnifiques sept années passées à la rédaction de la «Revue Suisse» – mais je reste fidèle à la Suisse et au vin. Santé! Prosit! Salute!

Alice Baumann

SOMMAIRE



FOCUS
Vins suisses 4

PAGES OFFICIELLES
Formation en Suisse 9

INFO OSE 11

COURRIER DES LECTEURS 15

BILAN DE LA SESSION
Aspects controversés du génie génétique 16

POLITIQUE
Cyberdémocratie 17

MOSAÏQUE 18

Même lorsqu'ils pourraient, les Suisses hésitent à faire étalage de leurs qualités. Dans l domaine des vins par exemple, la Suisse renferme des trésors cachés. Sur notre photo, Irma Gysel, vigneronne dans le Hallau schaffhousois.

(PHOTO PAGE DE COUVERTURE: URSULA BATTANTA)

REVUE SUISSE

La Revue Suisse, qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 28e année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en plus de 20 éditions régionales, avec un tirage total de plus de 355 000 exemplaires. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an.

Rédaction: Organisation des Suisses de l'étranger; **Pierre-André Tschanz** (PAT), journaliste indépendant; **Alice Baumann** (AB), Bureau de presse Alice Baumann Conception; **Isabelle Eichenberger** (IE), swissinfo/Radio Suisse Internationale; **Pablo Crivelli** (PC), Agence Télégraphique Suisse; **Patricia Messerli** (MPC), rédactrice des communications officielles, Service des Suisses de l'étranger, DFAE, CH-3003 Berne. Traduction: **Marie-Hélène Zurkinden.**

Éditeur/rédaction/publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, tél. +41 31 351 61 00, fax +41 31 351 61 50, CCP 30-6768-9.
Impression: Buri Druck AG, CH-3084 Wabern.
Changement d'adresse: prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne. Merci.
Le numéro CHF 5.–

Internet: www.revue.ch e-mail: revue@aso.ch